

АКО ВАШИЯТ БИЗНЕС СЕ ОЗВУЧАВА С МУЗИКА...

1

Ако Вашият бизнес се озвучава с музика, този кратък информационен материал ще Ви ориентира как да го правите законно съобразно.

Кога озвучаването с музика представлява "публично изпълнение" по смисъла на закона?

Озвучаването с музика на търговски обект, хранително или развлекателно заведение, както и всяко друго място, в което се посрещат клиенти, се отличава от използването за лични цели и представлява "публично изпълнение", доколкото става на публично достъпно място. Според Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), такова използване

предполага предварително да се уредят съответните права.

Кой и какви права следва да урежда?

Ако озвучавате Вашия обект с музика, то вие се явявате "ползвател" по смисъла на ЗАПСП, защото довеждате съответните музикални произведения до публиката. Задължението Ви в този случай е да уредите два вида права – авторски и сродни. "Авторски" са правата на създателите на музикалното произведение (композитор, текстописец и аранжор), а "сродни" – на лицата, позволяващи това произведение да се възприеме от публиката (изпълнител и продуцент на звукозаписа). Следва да имате предвид, че

такова озвучаване се превръща в част от Вашия бизнес и няма значение дали го правите за собствено удоволствие или за да направите услугата си по-атрактивна.

Как ползвателят може да уреди правата?

Обичайно уреждането на права за "публичното изпълнение" на музика става по два начина:

а.) чрез организация за колективно управление на съответния вид права ("Музикаутор" – за авторски права, и "Профон" – за сродни права);



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

б.) чрез т.нар. “независими дружества за управление на права” – търговски дружества, които осигуряват достъп до музикални каталози с предварително уредени авторски и сродни права.

Разликата между уреждането на правата чрез организациите за колективно управление на права (ОКУП) и посредством договор с независимо дружество за управление на права (НУД), е в обема на репертоара, който имате право да използвате!

За разлика от ОКУП, договорот с които Ви дава право да използвате на практика всяка избрана от Вас музика, независимите

дружества за управление на права представляват само ограничен каталог с музикални произведения с предварително уредени права.

Законът позволява правата за публично изпълнение на музика да Ви бъдат предоставени и директно от нейния автор. В тези случаи, които в практиката са по-редки, музиката може да се използва само ако този автор е едновременно изпълнител и продуцент на звукозаписа.

За улеснение в общуването Ви с организацията, с която ще уредите публичното изпълнение на музика във Вашия обект, можете да вземете предвид следното:

По отношение на договорите с ОКУП

Договорите Музикаутор и Профон можете да сключите „на едно гише“ чрез съвместната онлайн услуга на двете сдружения – MusicPro (www.musicpro.org). Автоматизираната система на тази платформа позволява сключването на договорите без присъствието Ви на място.

По отношение на договорите с НУД

Когато сключите договор с НУД, обичайно и като част от техническата услуга, получавате достъп до предварително уредения репертоар чрез стрийм или посредством



АКО ВАШИЯТ БИЗНЕС СЕ ОЗВУЧАВА С МУЗИКА...

3

друг технически способ. Това осигурява контрол на доставчика върху музикалното съдържание, което се ползва във Вашия обект. Озвучаването чрез радио- или телевизионен приемник, популярни онлайн платформи като YouTube, VBOX7, Spotify, Deezer или др., чрез онлайн радио или например чрез CD, закупен от търговската мрежа, предполага използването на неограничен музикален репертоар, чието уреждане може да се направи само чрез ОКУП.

Обърнете внимание на факта, че да имате легален достъп до съдържанието (например чрез абонамент в Spotify) или че същото е бесплатно (радио, VBOX7 или др.), не означава, че можете да го

използвате във Вашия бизнес. Това, че сте заплатили за абонамент или сте купили диск, означава, че можете да ползвате съдържанието за лични цели, а не в търговска Ви дейност. Във втория случай се уреждат допълнителните права – предмет на този информационен материал.

Как да изберете при кого да уредите правата?

Изборът при уреждането на правата за музика между ОКУП и НУД зависи от баланса между вашите нужди от озвучаване на обекта с определена музика и цената, която сте готови да заплатите. Изпълнили сте изцяло задължението да уредите правата

за “публично изпълнение” на музика ако:

а.) сте сключили договори едновременно с Музикаутор и Профон;

или

б.) сте сключили договор с независимо дружество за управление на права и използвате за озвучаване само репертоара, предоставен с този договор;

Съветваме Ви предварително да се поинтересувате каква би била цената в ОКУП и НУД, като разбира се имате предвид и разликата в



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

представявания от двата вида дружества репертоар (без ограничение при договор с ОКУП и конкретен ограничен репертоар – при договор с НУД). В зависимост от вида на озвучавания обект, цената може да зависи от площта, категоризацията на обекта, броя на местата и пр.

Ако изберете да се озвучавате с репертоар, уреден чрез независимо дружество за управление на права, имайте предвид, че такава дейност може да извършва само лице, получило регистрация за колективно управление и включено в публичен регистър на Министерство на културата. Регистърът е

наличен тук:



При търсене в страницата на МК, посетете следните секции:

»Авторско право

»Колективно управление на права

»Регистър на лицата, извършващи дейност по колективно управление на права

»Регистър на лицата, извършващи дейност по колективно управление на права.

Раздел II. Независими дружества за управление на права

Отстъпването на права директно от правноносителя (когато същият е автор, изпълнител и продуцент на звукозаписа) не представлява дейност по колективно управление на права и не изисква правноносителят да е регистриран.

Кой извършва контрол и какви са предвидените в ЗАПСП санкции?

Предвидената в ЗАПСП санкция за публично изпълнение на музика без уредени права, е от 2 000 до 20 000 лева. Санкцията се налага от министъра на културата, а контрол могат да извършват само служители на Министерство на културата.



АКО ВАШИЯТ БИЗНЕС СЕ ОЗВУЧАВА С МУЗИКА...

5

Имайте предвид, че за „неуредено“ се счита и използването на музика, която не е от каталога на НУД, с който ползвателят е сключил договор.

Законът е предвидил отделно и самостоятелно правомощие на кметовете на общини да упражняват контрол, като изискват доказателства за предварително уредени права за публично изпълнение на музика на живо или чрез запис. За разлика от инспекторите на Министерство на културата, които констатираат конкретно звучащата в обекта Ви музика и проверяват дали имате право да я използвате, задължението на кмета на общината е да провери за наличието на подписан договор. Ако не сте

в състояние да представите такъв, а озвучавате обекта си с музика, предвидената в закона санкция е от 2 000 до 10 000 лева.



** Целта на настоящия информационен материал е да представи по достъпен начин най-обща информация относно задължението и начините за уреждане на права при публично изпълнение на живо или чрез запис на музикални произведения. Изложението не търси юридическа изчерпателност и не представлява правна консултация по разгледаните въпроси. Ползвателите не могат да се позовават на него при възникнали правни спорове.*

МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

Дирекция „Авторско право и сродните му права“



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

Информационен материал на Министерство на културата